



申请文件清单（20170317）

所有申请人共同涉及的文件		
文件	说明	备注
护照	1) 整本护照; 2) 如果申请人持有其他国家的有效护照, 请同样提供护照整本复印件(包括封皮在内)认证件; 3) 护照有效期自递交移民申请日期起不得少于6个月	原件或者双认证件
照片	1) 近期6个月内拍摄的白底彩色免冠照片, 4张/人; 2) 长45mm*宽35mm; 3) 如需戴眼镜, 眼镜需清晰以保证看清眼睛	请同时准备好电子版
身份证	1) 所有申请人需要携带身份证原件及复印件到使领馆, 由使领馆做认证; 2) 所有申请人(包括未成年人)身份证复印件, 正反面复印在同一张纸上, 最好是清晰彩色复印件; 3) 如果申请人有其他国家有效的身份证, 也需要提供;	使领馆认证件
无犯罪证明	1) 所有年满12周岁以上的申请人需要提供; 2) 如果在过去的10年内在任意一个国家累计居住超过6个月, 必须提供该国出具的无犯罪证明; 3) 有效期6个月 4) 若无犯罪证明来自于海外其他国家, 如果是英文原件, 则需提供原件并进行海牙认证, 如果不是英文原件, 需要官方翻译并进行海牙认证(如适用)	双认证件/海牙认证(如果原件是来自海外)



第三国居留许可（如适用）	<ol style="list-style-type: none"> 1) 所有申请人（包括未成年人）都需要提交持有的其他国家的居留卡或者永久居留卡，尤其是申根国家； 2) 如果无犯罪证明来自于海外其他国家，如果是英文原件，则需提供原件并进行海牙认证；如果不是英文原件，需要官方翻译并进行海牙认证（如适用）； 	海牙认证（如果原件是来自海外）
出生证明	<ol style="list-style-type: none"> 1) 出生医学证明； 2) 无法提供出生医学证明的，提供出生实体公证双认证 3) 公证处出具的出生实体公证书需要客户提供申请人父母的身份证号码，如是已故，就填写已故，不需提供身份证号码。 	原件及英文翻译件，或双认证件
结婚证	<ol style="list-style-type: none"> 1) 所有已婚申请人需提供； 2) 特殊情况无法提供结婚证时，可提供婚姻实体公证双认证； 3) 夫妻可共用一份。 	原件及英文翻译件，或双认证件
离婚证（如适用）	<ol style="list-style-type: none"> 1) 目前离异状态的申请人，需提供； 2) 曾经有过离异情况的申请人，需提供所有离婚证。 	原件及英文翻译件，或双认证件
兵役证明（如适用）	<ol style="list-style-type: none"> 1) 如果曾经服过兵役，接受过军事训练，或者参加过任何军事组织，需提供； 2) 可提供退伍证或者兵役证明，只需要显示个人信息、服兵役时间、服兵役期间职位即可。 	原件及英文翻译件，律师做认证
体检证明 MRVP3	<ol style="list-style-type: none"> 1) 需打印 MRVP3 体检表格携带至体检中心； 2) 需要医生在护照复印件上写明：接受体检的人就是证件复印件上的本人 “Individual examined is the person 	原件



	<p>shown on the passport”，签字，盖章，签日期；</p> <p>3) 表格样本由我司提供；</p> <p>4) 表格所有签字均为中英文；</p> <p>5) 有效期为三个月。</p>	
曾用名（如适用）	如果申请人（包括未成年人）曾经更改过名字，需要提供	公证双认证件
主申请人 _____		
申请表 MRVP1	<p>1) 主申请人亲自到北京马耳他大使馆或上海马耳他总领事馆签署；</p> <p>2) 每个表格不能空项，不适用的填写“N/A”；</p> <p>3) 表格的每一页都需要申请人和大使或领事以名字的首字母签字，以此证明宣誓公证人见证表格的填写及完成签署（如适用）；</p> <p>4) 大使或领事见证表格的填写及完成；</p> <p>5) 申请人的签字均为中英文。</p>	原件
银行对账单	<p>1) 打印距离递交申请前近 3-6 个月的银行对账单；</p> <p>2) 体现卡号，姓名，每页都需要加盖银行公章；</p> <p>3) 申请递交之前一个月之内开具。</p>	原件及英文翻译件， 或双认证件
常住地址证明	<p>1) 证明文件类型：A. 水、电、话费缴费单等；B. 派出所、居委会开具的居住证明；C. 显示住址的信用卡对账单，等；</p> <p>2) 文件需要在递交申请前 6 个月内开具；</p>	原件及英文翻译件， 或双认证件
主申请人资产证明（需提供 10 万欧元年收入证明，或者 50 万欧元固定资产证明）		



一、年收入证明：		
在职证明	<p>需提供以下至少一种：证明年收入至少十万欧元以上</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 在职证明：须使用在职公司正式的信纸，体现公司的地址、电话，申请人的姓名、职务、收入和工作年限，由公司盖章并由证明人签字。建议客户同时提供显示年收入的银行流水； 2. 劳动合同； 3. 工资单； 4. 缴税单 <p>注：所有有工作的主申请人，即使用固定资产来证明，也需要提供在职证明，对于年薪收入无要求。</p>	原件及英文翻译件，或双认证件
二、固定资产证明 50 万欧元，资产可以是以下种类，但不限于以下：		
房产	<ol style="list-style-type: none"> 1) 房产证； 2) 房产评估报告. 	原件及英文翻译件，或双认证件
银行对账单/存款证明	<ol style="list-style-type: none"> 1) 最近六个月的银行对账单； 2) 或存款证明； 3) 申请递交之前一个月之内开具。 	原件及英文翻译件，或双认证件
公司资产 (企业业主或股东)	<ol style="list-style-type: none"> 1) 营业执照（显示法人名称）； 2) 股权证明书（如适用，显示股东及所持股份）； 3) 公司章程； 4) 审计报告（显示净利润及所有者权益） <p>备注：如果主申请人为企业业主或股东，需要提供公司资产</p>	原件及英文翻译件，或双认证件



	证明;	
股票、基金、理财	近期 12 个月的股票交割单或相关证明文件。	原件及英文翻译件, 或双认证件
未成年子女 (针对离异情况)		
主申请人具有全权监护权	全权监护证明, 一般为法院判决书	原件及英文翻译件, 或双认证件
主申请人和不随行一方父母共同抚养子女	1) 需要为子女申请表签字, 声明同意子女申请; 2) 需要提供不随行一方护照的原件或双认证件。	原件或双认证件
不随行一方父母具有全权监护权	1) 需要为子女申请表签字, 声明同意子女申请; 2) 需提供不随行一方护照的原件或双认证件; 3) 提供同意主申请人带子女申请的声明, 声明英文模板由我司提供	原件或双认证件
18 周岁以上 (含 18 周岁) 附属申请人 (建议提供)		
在读证明	提供由所在国教育部认可的学校提供的在读证明	原件及英文翻译件, 或双认证件
经济不独立	提供主申请人撰写的承担子女生活的声明, 或其他有助于申请的文件, 如主申请人给附属申请人生活费的打款凭证、可以显示有父母汇款的银行流水 (近六个月流水), 派出所或公安局开具的证明附属申请人同主申请人居住在一起的证明、主申请人为附属申请人支付学费或医疗费用的支付凭证, 社保局开具的申请人未缴纳过社保的证明等	原件及英文翻译件, 或双认证件
未婚证明	请申请人提供其未婚证明;	原件及英文翻译件, 或双认证件



父母或者祖父母作为附属申请人（建议提供）		
无经济来源证明	提供主申请人撰写的承担父母生活的声明，或其他有助于申请的文件，如：主申请人给父母生活费的打款凭证、可以显示有为父母汇款的银行流水近六个月流水，派出所或公安局开具的证明居住在一起的证明、为附属申请人支付医疗费用的支付凭证，社保局开具的附属申请人未缴纳过社保的证明或社保局调出的附属申请人缴纳最低额保险的记录等	原件及英文翻译件，或双认证件
我司准备：		
申请表 MRVP2	1) 此表为个人信息表； 2) 每个表格不能空项，不适用的填写“N/A”； 3) 申请人签字均为中英文	所有申请人填写
申请表 MRVP4	1) 此表附属申请人的声明书； 2) 每个表格不能空项，不适用的填写“N/A”； 3) 申请人签字均为中英文	所有附属申请人填写
申请表 MRVP6	1) 此表为许可表 2) 每个表格不能空项，不适用的填写“N/A”；	所有 12 岁以上的申请人填写
律师准备		
授权书 POA	由律师起草，主申请人本人去北京或上海马耳他使领馆签署；	原件
陈述信	声明主申请人申请马耳他居留许可的原因	原件
尽职调查报告	由授权律师签字和盖章的尽职调查报告；	原件



1. 翻译文件要求:

提交原件并且需要翻译成英文的文件，如：住址证明，银行对账单，翻译要求如下：

需要由专业的翻译公司翻译，不需要盖章。

2. 材料认证说明:

- 1) 需要认证的材料如果可以提供中英文原件，将原件寄给律师，由律师来进行认证；
- 2) 一些文件如出生证明、无犯罪记录等无法提供原件，需要在国内做公证双认证；
- 3) 国内北京大使馆和上海总领事馆可以进行客户身份证的认证，由于中国外交部不提供身份证的认证，建议客户可以到使领馆签署 POA 的时候对身份证进行认证。

3. 关于身份证认证需要注意：北京马耳他使馆，无论是否要做身份证认证，所有申请人都需要亲自到使馆，无身份证人员需要携带户口本；上海马耳他领事馆，只有做身份证认证的人员需要亲自到领事馆。

4. 公证及认证说明:

- 1) 请使用英语为公证翻译语言，一套公证书即可；
- 2) 出生公证：姓名，性别，出生日期，出生地，父亲是谁，母亲是谁，并添加父母的身份证号码。（如小孩的出生证明上的章不清晰，需做直接公证，全部出生公证必须有申请人照片加盖钢印）
- 3) 无犯罪公证：姓名，性别，出生日期，现家庭住址；截至到某年某月某日，具体的居住地址，未受任何形式处分，特此证明；
- 4) 结婚证书公证：如果结婚证上的章不清晰或结婚证丢失，需做结婚实体公证，附上双方的照片（加盖钢印）；
- 5) 所有公证书中的证词既要体现复印件与原件相符，也要体现印章及签字属实，证词中印章名称要与文件上印章名称完全相符，证词翻译中的公章需和前面一致。